



الى أبي جعلت فراه

القدية^(١)

دهر يشيع سبه اعداه ستايح ما يتضي امداه
والحال من سد يساعدها طوراً ونحو صب تكده
افلا سبيل الى تبعنا في سمد لا يتضي ابداه
سكرى شباب لا يباته هرم وعيش دائم رعداه
لا غير في عيش نحونا اوقاته وتوقا مدده

(لابن الروي)

دقت الساعة سباً فطوى (حُسين الروي) الصحيفة التي كانت بين يديه ودعا بطربوشه وعصاه ثم نهض وودع أمه وأخبرها أنه قائم عند منتصف الليل، ثم الصرف قاصداً الى الكازينو (سان استفانو). وكثيراً ما كان يأتيه في مثل هذه الساعة طول فصل الصيف

دخل حين الكازينو على عجلٍ والطلق الى الشاطيء. وكان الشاطيء غاصاً باناس فأخذ حين يمشي مقبلاً مدبراً. وكان يشعر في تلك الليلة باقباض صدره الى الخلاء بنفسه. غير أنه أراد التسلية فطفق يتأمل القوم الذين كانوا حوالينيه، فدهش للذي رآه وعجب كيف لم يره من قبل: دهش لتلك المرأة العجزة الملقية رأسها الى خلف كأنها قيل بخطب في قردة، الناظرة الى غيرها في ازدراء كأنما في عظمة عجزها أبهة ووقار!... دهش لتلك الصبية الراقصة ازرها حتى موضع كذا بعد ما لمح في عينيها بريفاً كلته شهوة... دهش لهذه المرأة المتعدة على ذراع زوجها وهي تزو اليه في شفق وكان رآها من قبل تهوي يدها الى شففتي فتى ضخم... دهش لاربعة شبان بين غرباء ووطنين يتمازرون على سرب ثيابهم بخطرتين قدامهم. فكانت يخطر كلهم بقبضة يدهم افضها من احدهم أو قبلة احتلسها أو عصاة اجترأ عليها

مل حسين هؤلاء القوم بل كرههم فنادر الشاطيء وحف الى قاعة (الروليت)^(٢)

(١) حقوق النشر محفوظة للمؤلف (٢) نوع من القمار

جلس الى طرف المائدة وجعل يقامر نفس فأسك . ثم اخذ ينظر الى الجالسين . فكان عن يمينه امرأة سورية بادن سيدة ساعديها ومعظم صدرها الى المائدة ، وكانت اعلى الحضور صوتاً ، تتأوه وتضح ثم تلتفت الى صاحبنا وتقول له : رقم واحد ، واحد ، لمن الله الشيطان !

وكان عن يسار حسين رجل يزعم ان له في الربح اسلوباً تعلمه في (مونت كارلو) . فكان يخطط على ورقة مئتان ومربعات ودوائر يصل بعضها ببعض ثم يرسم تقطعاً يضاء واخرى سوداء ثم يجمع ويضرب وي طرح ، وكان يقول لجاره كلما خسر . اني لا ابالي بثل هذه (الروليت) بعد ما قامت في (مونت كارلو) . وكان جاره يوافق على قوله وهو يناديه يا به كما ينادى معظم الناس في مصر ، حتى سبق الى ظن الفراء اننا ممن نرى في الالاقاب الرأي القديم ، ولكنه فاتهم ما في هذا النداء من سخرية خفية وما في استماعه من الاستخفاف به احياناً

ثم انه كان حلف حسين فتى أمره يقذف بدراهمه مسترقاً حركاته . فان كسب طالب بحقه في صوت منخفض ووجه ندي ، ثم لم يجسر ان يعد مكسب بل يزوي مخافة ان يراه ايوه . وكان ايوه جالساً في المقصف (١) الى مائدة عليها كأس مترعة تجاورها قينة (كونيكا ماوتيل) مرسوم على عنقها ثلاثة نجوم . وكان الرجل ينظر عن عرض الى « الهوامم » الجالسات في مؤخر المرحض ، ولو درى ما يخرج صدورهن في هذه الساعة لخش كيف يستطنن ان يمشن

وكان امام حسين عامل مصري اغبر الشعر ، له عينان سوداوان غزتان ، ملؤهما القلق والجزع واهب متفخ الارنتين . وكان من الصعب ان نحدد لطربوشه لوناً . واما قيصه فكان يدل على انه لا يقرب الماء الا خطأ يوم الجمعة من كل اسبوع . وكان حاملاً سلسلة ذهب غليظة وكان (ينظونه) مرتعاً عن حذائه فكانت ترى جوارب مسطرة تسطيراً تبيحاً في الوان ساطعة داخلت بعضها بعضاً . وكان على احدى جوانب حذائه الايسر رنة عريضة

وكان الرجل يقذف بنصف ريال كل مرة . وما لبث ان عظمت خسارته . فكانت تراه يميل لطربوشه ويمدله جيناً ، ويشد كتم قيصه جيناً آخر ، وهو يعد بصره الى كرة (الروليت) في عين تفتة نائمة وقد اصبح والحسارة لا تؤثر فيه كأنها مادة ارتاح اليها . فظل يقذف بانصاف ريالان والامل دافعه ثم ارباع ريالان حتى انتهى الى آخر ربع في

حيه . فتأمله قاتر الطرف مضطرب البد ، ودلكه بأصابعه ثم قبض عليه بشدة كما هي بودعه الوداع الاخير ثم نبذه على المائدة في عنف ، وسرطان ما بقي صفر اليد . واذا هو يتسهم ، انبسامه من عثر على قطعة زجاج تحسبها درة ثم انقبه ، بينا كره الروليت تدور حول الارقام مضطربة حيرى ثم تحدر اليها وتتقلب بينها مع شيء من التردد عليها والهزى بها كأنها نورية ترقص على جليل مستدير فيدفع عضدات ، أو فتاة يغازطها جماعة من النتيان فتختار أحدهم بعد طول تردد وكثير غنج ، وفي اختيارها كل ما في جني المرأة من نزق واتباع الهوى

نهض حسين من مكانه ضيق الصدر وانطلق الى الشاطىء . فاكاد يصله حتى شعر بفسحة اخذته فجأة ، وكان قلبه يقض حسرة . فأدرك لظوره انه اسير نوبة كما يفتر تعاوده الحين بعد الحين . ولتالما تعبد عليه ذكريات قديمة اقرب الى الحيات منها الى الحقيقة ، كأنها جانب من الماضي قد مازجه شيء من العجيب او صورة دقت ولطقت على الايام على ان حسين كان من اولئك القوم المعدودين الذين تمر بهم قنض انهم محبوبون على جيلتك وإن تمررتهم هناك سالم الى حد تمد حياتهم أمراً من وراء الطاقة . . كان حسين مريض النفس طيبة ولم يقطن ابواه الى مرضه فلم يعالجوا ، ولو فطناً لاشك زعماً ان مرضه طرف من الجنون ، لانه من الصعب ان يصدق من انقلبوا الى احساس غليظ تملقهم بالمادة أن ين اطواء الحياة من لهم احساس لطيف ربما تنهى قبح المرض وكان قد زاد في مرض حسين قلب الدهر عليه في فتوته وشبابه ، وقراءة ابي العلاء وابن الفارض (وتوماس هود وتسنوي) . وكان حسين مولماً بالشعر فقال له وهو فتى ، شأن معظم النتيان عند ما يشعرون برحوتهم تبرز شهوتهم في قالب روحاني . ولكنه تركه بعد حين تقصيره في ميدانه . ثم انه اقبل على الفلسفة يتفهمها وهو لم ينقطع شيء منها من سلف ، فانه كان جاهلاً مع حله شهادة البكالوريا المصرية وكان علمه اشبه بالباذئجان الرومي المتقور اذ كان يعلم مثلاً أن ميزة ادب العصر الباطني النزول بالذكر في هذا الباب اياتاً لابن نواس أملاها عليه استاذة الفلاني

ولكن حسين تدارك جهله قراءاً هنا وهناك واطلع على بسائط عدة فنون حتى استقامت له وهو في الثلاثين من عمره بصناعة علمية . وكثيراً ما كان يفكر في مسائل فلسفية ولاسيما اذا فاجأته النوبات الاضطرابية

... فاعسى ان يكون ما يفكر فيه في تلك الليلة ؟ كان يفكر في حياة الحياة والغرض

منها . فذكر كلمة لارستطليس أن كل ما تدعاه الطبيعة آية وذكر غيرها من الكلمات في جمال مظاهر الحياة وخفاياها . فسان نفسه هل الحياة جيدة وفيها من الآفات ثلاث: المرض والشيخوخة والموت . وفيها من الخبث والشدّة ما لا يدور في ذهن . وهل الطبيعة تدع الآيات وفيها ما فيها من تناقض اعراضها وتناظر اجزائها : فهنا تباين بين الرجل وبينه وهناك نزاع بين الموفق وغير الموفق . ثم إن الطب وادعائه علاج المرض ومقاومة الشيخوخة ودفع الموت ، وبين التمدن ووعدته اخراج الناس من عالم الحيوانية الى عالم الانسانية ، وابن الدين وتعليمه المحبة والمساواة !

ثم فكر حسين في السعادة وحقيقتها فكان يقول فيما بينه وبين نفسه « اليس السعادة امرأة غزيرة تاذن لك في أن تقبل شقتها من حين الى حين ثم تمسك ما تشتهي من وراء القبة ؟ اليس السعادة كرة (الرويت) تحقق املك مرة لاهبة وتخلفه مراراً ساخرة منك ؟ اليس السعادة خرافة من خرافات الاغريق والرومان ورواية من روايات انبياء ليله ويلة ؟ ابن السعادة ما دنا تقاد لكاثنا وذكاؤنا سبب الشقاء لانه يث في اذها فتا فكرة الفزع من الموت ثم استنبط لنا طرق معيشة غير طبيعية بل أفسد غريزتنا التناسلية اذ بدل من نزعتها

« انه يقال ان الصلاة والعبادة تهونان من شقاء المؤمن . فما شأن من تخلص من وطأة تقاليد مجتمعة واعرض عن المبادئ التي نشأ عليها بين أفراد أسرته او على مقاعد المدرسة ثم عمد الى رأي ذاتي واستطلع ومحت وقد فشك ووضف ايمانه ، فضاعت فسحة امله ، فلا احلام ولا تليل فسرر بأمر نظري لا صلة له بالواقع المعروض »
« انه يقال ان السعادة طي روح المجتمع فلي الفرد ان يستمد منها لروحه .. فن يدنا على هذه السعادة وينشرها من مطواها ، فنطير اليها نقسمها

« انه يقال إن السعادة شعور النفس بكامل فيها وحرية ونظام متناسب . . حديث لسمرى وهمي ، مصدره الامر انطلق وأين المطلق من اعراض الدنيا ونسيتها ؟
« ابن السعادة والانسان كما قال بعضهم لا يشعر الا اذا اراد وما الارادة الا الجهد وانما الجهد الم ، فالارادة الم والحياة الموقوفة عليها الم »

ذلك ما كان يفكر فيه حين وهو يمشي وويدأ على الشاطئ . . وتلك كانت فلسفته فلسفة التنازول من العالم — على ان الذي دفعه الى هذه الفلسفة تغلب تصورهم على فطنته وما التصور الا الأمانى التي تصطدم بالواقع ، والرغبة في تذليل الدنيا الى الشهوات والمواظف . والتصور نابع عن شدة ايمان بما هو فوق الطبيعة وهكذا نشأ التصوف وانطلق

معظم الأديان فيها هو نظري . وأما الفظة فهي تخضع لنواميس الدنيا وتكف عن الشهوات والشوائب ، وانقطة صادرة عن الاختبار والعم الحقيقى

هذا وان بين التصور والقطعة فضلاً يزداد بنشؤ الحياة العقلية ، واليك النتيان فكلمهم متذمر من الدنيا غاضب عليها لأنها تماكس تصوره ولا تحقق الآمان التي يعتقد بها . ثم أنه عندما تكن الحياة العقلية يهد الاختبار التصور والحقيقة الرغبة قنوس القطنة حياة الرجل . غير أن بعض الناس لا ينفادون للاختبار ولا يزلون على حكم الدنيا ، فيكونون في محبتهم دنيا أخرى تمد حاجات انفسهم وتلائم اطباعهم ، ويعيشون على هذه الحال دهرهم بجانب الحياة من دون ان يتلوتوا بتلوتها . وما من شعاع بعد شقائهم لأنهم في خلاف مستديم مع ما حولهم . ومن هذا الفريق من الناس صاحبنا حين

وكان قد بلغ بنشأؤه المبلغ العظيم كل ما تعد بالشرق منذ القديم من عجز امام قوى الطبيعة وبأسر من بلوغ السعادة واستسلام الى القضاء واطمئنان الى الموت فلا عزم ولا كد بل سقوط همة وانخاض عن الحياة ، ولا هجوم ولا ثورة بل فرار واستكانة ... فهذه الهند ورجعيتها وهذه بلاد غيرها وجودها

كان الشاطىء في تلك الليلة ، ودوي البحر أشبه بالزفير تارة والنفيس اخرى ، جانب من الارض اقام الناس فيه ماعاً . . وكان حين بالموجة ، وهي تملو مزيدة ثم تبط ساكنة وقد بدت عن الهجة الى ان انتهت الى الشاطىء محتضرة شيئاً فشيئاً ، رجل يحمد لهيب حياته كما نفر من الحب ...

الحب ا هنا جد حين لحظة . على انه ذاق طعمه وهو قتي ، فغير المة ولدته ثم حوّل عنه لشهوات ملكت عليه نفسه ، عندما اندفع في تيار الحياة . فلها عن الحب وجماله اللذة ونجها . وعزير على الشاب ان يجمع بين هناء الروح وهناء الجسد ، وان جمع فعزير عليه ان يجعل أحداً فيها بينما بل كثيراً ما يرى هناء الجسد هناء روح غير ان حين كان رقيق الاحساس روحانياً . فاغم ان تلمس الحب ولطفه ، فا وفقى اليه ، ولكنه ما زال يأمل التوفيق لعله ان القضاء مع قسوته سائق اليه يوماً من الأيام الفتاة التي اعدّها له ... أو لا يسقط الطل لاجياء الورد ؟

أترى هذه الفتاة تلك الصبية التي حدثت عنها امه اذ قالت له ذات يوم : يا بني أتى بصيرت عند جارتي بصيبة لينة العاطف ثقبلة الارداق ملفوفة الساق « عينها جوزة وفها لوزة » . ففكرت أنها تصلح لك زوجاً ، فان وانعتني على ذلك فأتحت جارتي بالأمر .

قال حسين اماءه اني لا اعرف هذه الفتاة ولا اعلم هل تقع من نفسي وان وقعت لا اعلم هل تقع من نفسها ، فكيف لي ان اتزوجها
على ان الرجل دهش من هذا الأسلوب بل ثار عليه ، ولم يلبث ان صرح لأمه انه لا يرضى بزواج لا يفضل فيه نفسه . فعظم حديثه على امه فانصرفت وهي تسم ان ابني صار افرنجياً فلا سبيل لي ان اختار له الزوج التي ارضى انا بها ... واعلم ان الذي حملها على هذا الاختيار انما اتانية الامومة لا حبها لابنها

ظلّ حسين يجول مع هواجس قلبه حتى كل . فقصد الى مقدم الشاطئ وجلس على كرسي هناك ، ثم اراد ان ينفذ عنه الكآبة فتأمل البحر واذا موجات الماء وضياء القمر تمسك عليها جبة عظيمة لا نبات لها كلها صدف لماع غير ان سكوت الشاطئ وعويل البحر مثلاً لحسين ثانية تلك الصورة صورة مأتم اقيم في جانب من الارض . فكل ما عرض له في تلك الليلة من شقاء ويؤس وتشاؤم تجمع في لحظة لم يشو حسين في اتائها ان يرد من دمع عينه . . . ألا ما اعذب البكاء على انفراد في ساعة لشعر باننا اضيع خلق الله حفظاً

وان حين لذلك اذا رجل يعطس خلفه بقوة . فذعر ولفث رأسه واذا صديقه (فريد رياض) يداعبه . وما ابطأ فريد ان لمح دمعين على خد حسين فقال له ما همك قال لا هم لي ثم حاول ان يخفي حاله ، فطرف بيمينه وباسم حياء كما عا الرقة منقصة في الرجل . غير ان فريداً كلن اعرف الناس بصديقه ، وكان خبرشدة احساسه وسرعة اكتبابه . فتقدّر ان حادثاً جديداً ألمّ فرقاً له في نفسه ثم اخذ بذراعه وانطلق به الى داخل الكازينو . فجلسا معاً الى مائدة من الجزران الأبيض . وكان عن يمينها امرأتان يونانيتان ، احدهما مستهمة والاخرى مندفة في الكلام بلا انقطاع كأنّ لسانها عداد « تاكسي » قد جدّ في سيره

وبعد قليل اقبل غلام الكازينو . فدعا حسين بكأس من الوسكي ثم استزاد ثانية وثالثة . وكان ينشرح صدره كلما شرب . ولم تكن الحمر العجب في ذلك لانه كان من اولئك الذين اذا شربوا حزنوا ، ولكن طول همه شق عليه نسي في التخلص منه كما يسمى العاشق احياناً ان يتخلص من عشق جاهد . فتبعد من نفسيته ما استطاع وتلّس نسيه اخرى بعد ما تاسى ما فاجاه لساعة مضت . فهبّ بمأزح صديقه ويرحل من الككات الطنّها ثم جعل ينظر الى جارته الزنارة . وكان يضحك ويقهقه في الضحك على

عادة الشريين وكأنا بالتهبة زيد أن لعل سرورنا في شيء من الأبهة ذات الفرقة
فكنت أن تأملت حين انكرت الرجل الذي رأيت بشي على الشاطيء مفتشاً
ودهمت كيف انقلب هذا الانقلاب ووهمت أن له طيبين متباينين . والصواب انه
خدع نفسه ، فما الحمر بدلت من حاله ولا صديقه سلاه ولا جارته ردتته عن التناؤم
ولكنه تلمس الفرار من سوداويه . فتضحك وأخذ يظاھر بالبشر حتى اشتهر من حيث
لا يشمر ، فجعل يضحك حقيقة ويهز للحياة . على ان حاله الأولى لم يزل باقية ولكنها
دُفعت حتى حين تقضي فيه حاك الثانية المكتسبة . ومثله مثل المرأة القبيحة ، ان تجملت
غرمك وغررت نفسها وعزاؤها كله في هذه اللذة الكاذبة ، ومتى استردت وجهها عاد
أقبل من قبل

ما زال حسين بين نكاته وكأسيه ونظراته الى جارته منفلاً شقاهه وتشاؤمه وفلسفته
للسرودة وطسوحه الى الحب حتى اتفق له في لحظة من اللحظات أن يدبر بوجهه الى
الشاطيء ، تنزل له مرة ثالثة منظر المائمه المقام في جانب من الارض فأحس يخرج
صدره راجعاً فقهه فجأة تهبة طويبة . فنظرت اليه جارتاه في دهش بل في احتقار . واما
فريد راض تساءل ما بال حسين يضحك على هذا الشكل من دون سبب ثم حدثت الى
وجهه فلهج فيه بريقاً غريباً . فشكراً أسلم العقل صديقه ام فاسده
يد أن حسين نفسه ما درى السبب الذي من أجله قهقه ، ولكنه شعر أنه لو لم
يفعل قضي عليه أو دخل في عقله . فشأنه شأن شاعر اخذ الكرب اخذاً شديداً فقال
الشعر على غير وعي ، واذا آهاته فرجت من كربيه . . . ألا هذا (كشيرة عزة) لولا
قصائده لجئن ، وهذا (عوته) لولا قصته (فريير) لا تحجر

ادوار فارس

حامل ليسانس الآداب
من جامعة السوربون بباريس